

# PROGRAMM

Oktober 2018  
bis  
Februar 2019

Freundschaft zwischen Ausländern und Deutschen e.V.



Die Nachbarschaftshilfe –  
deutsche und ausländische Familien



Internationaler  
Kinderzirkus TRAU DICH

[www.fad-ev.de](http://www.fad-ev.de) | [www.zirkus-trau-dich.com](http://www.zirkus-trau-dich.com) | [www.die-nachbarschaftshilfe.de](http://www.die-nachbarschaftshilfe.de)

---

## Inhalt

---

Editorial.....	3
Die Nachbarschaftshilfe – deutsche und ausländische Familien	
Ludwigvorstadt   St. Matthäus.....	4
Lehel   St. Lukas.....	5
Giesing   Lutherkirche – Philippuskirche.....	6
Sendling   Himmelfahrtskirche.....	10
Freimann   Hoffnungskirche.....	11
Überregionale Veranstaltungen.....	12
Internationaler Kinderzirkus TRAU DICH.....	14
Kalender.....	16
Kontaktübersicht.....	17
Trägerverein „Freundschaft zwischen Ausländern und Deutschen e.V.“ .....	18
Beitrittserklärung/Förderung.....	19

---

Bitte teilen Sie uns mit, wenn sich Ihre Adresse verändert hat oder Sie unser Programm per E-Mail erhalten möchten.

Unter: [helgahuegenell@fad-ev.de](mailto:helgahuegenell@fad-ev.de) | 089/ 53 66 67

---

Titelfoto : Tushar Thaker

Liebe Interessierte,  
liebe Freundinnen und Freunde,

wir freuen uns, Ihnen das Programm für das nächste Halbjahr vorzustellen und informieren Sie vorab über zwei Neuerungen.

Sie haben es bestimmt schon mitbekommen: seit Mai gilt die neue EU-weite Datenschutz-Grundverordnung. Der Schutz persönlicher Daten ist uns schon immer sehr wichtig gewesen – daran hat sich nichts geändert. Nach wie vor werden personenbezogene Daten von uns ausschließlich in unseren Büros verwaltet und nicht an Dritte weitergegeben. Wir geben Ihnen jederzeit Auskunft darüber, welche Daten wir von Ihnen haben. Falls Sie es wünschen, werden wir diese Daten selbstverständlich ändern oder löschen. Im beiliegenden Schreiben haben Sie die Möglichkeit, der Speicherung der Daten zu widersprechen oder Änderungen mitzuteilen.

Wir freuen uns außerdem über eine weitere Veränderung: Unsere Online-Präsenz wandelt sich. Unter [www.die-nachbarschaftshilfe.de](http://www.die-nachbarschaftshilfe.de) können Sie das Ergebnis schon sehen. Schauen Sie doch mal auf unseren Websites vorbei oder besuchen Sie uns auf Facebook unter VereinFADev!

Wir wünschen Ihnen viel Freude beim Lesen und freuen uns, Sie bei der einen oder anderen Veranstaltung zu begrüßen.

Helga Hügenell und das Team von Freundschaft zwischen Ausländern und Deutschen e.V.

## Ludwigvorstadt

### St. Matthäus

Kontakt: Teresa Niessen

teresaniessen@die-nachbarschaftshilfe.de

089/53 66 67



---

#### Konversationskreis

##### "Trau Dich deutsch zu sprechen"

Montags | 15.00 bis 17.00 Uhr

St. Matthäus, Nußbaumstr. 1

(Eingang Lindwurmstraße/ Glastür)

**Teilnahme**

**kostenlos**

---

Herzlich willkommen sind Menschen mit Migrationsgeschichte mit Deutschkenntnissen auf A2/ B1-Niveau. Sie lernen unter anderem, was einzelne Wörter bedeuten, wie man Sätze bildet und die Grammatik anwendet. Wir unterhalten uns über Situationen aus dem Alltag wie zum Beispiel Schule, Arbeit etc. Ziel ist, dass Sie mehr Sicherheit beim Sprechen gewinnen.

Ansprechpartnerin: Christa Liebscher

Anmeldung erforderlich:

christaliefscher@die-nachbarschaftshilfe.de

089/ 53 66 67

---

#### Griechisch-Bayerischer Abend

Freitag, 16. November 2018 | 17.00 Uhr

St. Matthäus, Nußbaumstr. 1

Anmeldung erforderlich

**Eintritt frei**

---

Griechisch-Bayerisches Begegnungsfest mit bayerischer und griechischer Live-Musik, Tanzdarbietungen und Tanz für alle.

Speisen und Getränke werden zu günstigen Preisen angeboten.

In Kooperation mit der Kirchengemeinde St. Matthäus, ZAB e.V., dem Migrationsdienst der Inneren Mission München und dem Griechischen Haus Westend

**Lehel**  
**St. Lukas**

Kontakt: Teresa Niessen  
teresaniessen@die-nachbarschaftshilfe.de  
089/53 66 67



---

**Senioren feiern international:**  
**Internationales Faschingsfest**

Donnerstag, 28. Februar 2019 | 14.30 - 18.30 Uhr

St. Lukas, Thierschsstr. 27

Anmeldung erforderlich

---

Wir feiern gemeinsam mit Live-Musik und einem bunten Programm mit Theater, Musik, Tanz und offener Bühne.

In Kooperation mit dem ZAB e.V. und dem Alten- und Servicezentrum Isarvorstadt; unterstützt von der Evangelischen Kirchengemeinde St. Lukas.



Foto: Freundschaft zwischen Ausländern und Deutschen e.V.

## Giesing

### Lutherkirche | Philippuskirche

Kontakt: Kathrin Neumann

kathrinneumann@die-nachbarschaftshilfe.de

089/537 102



---

### Diwali – das indische Lichterfest

5 Euro

Samstag, 06. Oktober 2018 | 18.00 Uhr

(14.00 Uhr: Treffen der Köchinnen und Köche)

Gemeindehaus der Lutherkirche, Weinbauernstr. 9

---

Diwali hat einen reichen mythologischen Hintergrund und einen Schatz an Ritualen und Traditionen. In beides wird uns Herr Ranga Nambakam einführen. Die indische Tänzerin Vashvi Thaker wird Sie mit ihrem Tanz bezaubern. Die Geschichten zu Diwali hören Sie von Kathrin Neumann.

Nach dem Kulturteil werden wir uns zu einem gemeinsamen indischen Essen zusammensetzen.

**Unkostenbeitrag für das Essen** (zusätzlich zum Eintritt): **5,00 Euro**

Wenn Sie bei der Vorbereitung des Essens helfen möchten, sind Sie ab 14.00 Uhr herzlich dazu eingeladen.



Foto: Pixabay

---

### Internationales Büffet

Eintritt frei

Dienstag, 16. Oktober 2018 | 12.30 Uhr

Gemeindehaus der Lutherkirche, Weinbauernstr. 9

---

Gemeinsam essen – gemeinsam reden!

Ein offenes Programm mit Live-Musik. Wir freuen uns, wenn Sie etwas zu essen mitbringen.

**Wer nichts mitbringt, zahlt 4,00 Euro**

(Kaffee und Kuchen inklusive)

6.....[www.die-nachbarschaftshilfe.de](http://www.die-nachbarschaftshilfe.de)

## Giesing

### Lutherkirche | Philippuskirche

Kontakt: Kathrin Neumann

kathrinneumann@die-nachbarschaftshilfe.de

089/537 102



---

#### Treffpunkt Filmcafé:

3 Euro

#### Rebellen

Jeweils freitags von 14.00 Uhr bis 16.00 Uhr

Alten- und Servicezentrum Obergiesing, Werinherstr. 71

---

Wir zeigen drei Filme über Frauen, die leidenschaftlich für bessere Lebensbedingungen von Frauen kämpften. 100 Jahre nach der Einführung des Frauenwahlrechts in Deutschland erinnern wir an Wegbereiterinnen der Emanzipation.

Wir laden ein, gemeinsam Filme zu schauen und bei Kaffee und Kuchen ins Gespräch zu kommen.

In Kooperation mit dem ASZ Obergiesing, dem Fachdienst für ältere Migrantinnen und Migranten der Inneren Mission München, der Münchner Stadtbibliothek Giesing und der Volkshochschule Giesing.

#### 26.10.2018 | Suffragette – Taten statt Worte

(Regie: Sarah Gavron, GB 2015, 103 Minuten)

London 1912: Von alleinerziehender Mutter und

Wäscherin zur politischen Aktivistin für Frauenrechte:

Maud zahlt einen hohen Preis für ihren Mut.

#### 07.12.2018 | Sternstunde ihres Lebens

(Regie: Erica von Moeller, D 2013, 90 Minuten)

Bonn 1948/49: Die Juristin Dr. Elisabeth Selbert

(gespielt von Iris Berben) kämpft im Parlamentarischen Rat für die Gleichberechtigung von Männern und

Frauen in der zukünftigen Bundesrepublik Deutsch-

land. Dinge, die heute selbstverständlich erscheinen, waren vor ca. 60 Jahren fast noch undenkbar.

## Giesing

### Lutherkirche | Philippuskirche

Kontakt: Kathrin Neumann

kathrinneumann@die-nachbarschaftshilfe.de

089/537 102



### 01.02.2019 | Taking Root – die Vision der Wangari Maathai

(Regie: Lisa Merton und Alan Dater, USA, 2008, 80 Minuten)

Der Film erzählt die Geschichte der kenianischen Friedensnobelpreisträgerin Wangari Maathai, die Frauen mobilisierte, gegen Entwaldung, Armut und gegen die Korruption der Regierung vorzugehen.

---

### 7x um die Erde –

Eintritt frei

### Peter Funke besucht Gehörlosenschulen in aller Welt

Dienstag, 13.11.2018 | 14.30 Uhr

Gemeindehaus der Lutherkirche, Weinbauernstr. 9

---

Peter Funke ist gehörlos. Auf seinen Reisen suchte er deshalb auch immer Kontakt zu den Gehörlosen anderer Länder und besuchte viele Gehörlosen-Schulen.

Wie geht es gehörlosen Menschen in anderen Teilen der Erde? Was erlebt ein Gehörloser auf Reisen? Der Vortrag wird von einer Gebärdensprachdolmetscherin übersetzt.

Vortrag und anschließendes Gespräch bei Kaffee und Kuchen.

---

### Internationales Adventssingen

Eintritt frei

Dienstag, 04. Dezember 2018 | 14.30 Uhr

Gemeindehaus der Lutherkirche, Weinbauernstr. 9

---

Bei griechischem und deutschem Kuchen singen wir Advents- und Weihnachtslieder! Dabei freuen wir uns, wenn Sie Plätzchen aus Ihrer häuslichen Produktion mitbringen.

## Giesing

### Lutherkirche | Philippuskirche

Kontakt: Kathrin Neumann

kathrinneumann@die-nachbarschaftshilfe.de

089/537 102



---

## Reihe: Fundamentalismus und Radikalisierung in Religionen

Eintritt frei

Jeweils donnerstags | 19.00 Uhr

Philippuskirche, Chiemgastr. 7 (UI St. Quirin-Platz)

---

Das Bedürfnis nach Sicherheit und Klarheit führt beim Menschen immer wieder zu einer Buchstabengläubigkeit, einem Festhalten und Verherrlichen von vermeintlich idealen Urzuständen einer Religion.

In vielen Fällen hat dieser fundamentalistische Denkansatz Auswirkungen auf die Politik. Dies wird in Bezug auf den Islam sehr stark so empfunden. Das gleiche Phänomen gibt es aber in allen Religionen.

Wir widmen diesem Thema drei Abende:

### 18. Oktober 2018 | Das Christentum

Referent:

Dr. Rainer Oechlen (Beauftragter für den inter-religiösen Dialog der Ev. Landeskirche Bayern)

### 25. Oktober 2018 | Der Islam und das Judentum

Referenten:

Rabbiner Tom Kucera (Liberale Gemeinde München)  
Imam Marwan Al-Moneyyer (Moschee Freimann)

### 22. November 2018 | Hinduismus und Buddhismus

Referent:

Prof. Dr. Andreas Nehring (Friedrich-Alexander-Universität Erlangen-Nürnberg)

## Sendling

### Himmelfahrtskirche

Kontakt: Kathrin Neumann

kathrinneumann@die-nachbarschaftshilfe.de

089/537 102



---

### Moschee-Führung

#### in der DITIM-Moschee/Sendling

Donnerstag, 20.09.2018 | 15.00 Uhr

Schanzenbachstr. 1 (U3 Brudermühlstraße)

**Teilnahme**

**kostenlos**

Die DITIM-Moschee in der Schanzenbachstraße ist eine der vielen "Hinterhofmoscheen", die es in Deutschland gibt. Trotz ihrer fehlenden äußeren Pracht, befindet sich in ihr alles, was eine Moschee ausmacht. Frau Aysun Celik, vom Vorstand der Moscheegemeinde, wird uns durch die Moschee führen und anschließend für alle Ihre Fragen zur Verfügung stehen.

---

### Zwischen Himmel und Erde –

#### Engel als Boten des Göttlichen

Donnerstag, 13. Dezember 2018 | 14.30 Uhr

Alten- und Servicezentrum Sendling, Daiserstr. 37

**Eintritt frei**

Unsere Vorstellungen von Engeln sind durch Religion, Tradition, Kunst und Literatur geprägt. Frau Georgie Herold zeigt auf Abbildungen, wie Juden, Christen und Muslime Engel darstellen und erklärt, welche Aufgaben sie im Rahmen ihrer Religion übernehmen. Der Nachmittag klingt mit einer Meditation aus.

**Freimann  
Hoffnungskirche**

Kontakt: Teresa Niessen  
teresaniessen@die-nachbarschaftshilfe.de  
089/53 66 67



---

**Internationales Zirkusprojekt „JoJo“**

Freitags, 15.00 bis 17.00 Uhr

(außer in den Schulferien)

Hoffnungskirche, Carl-Orff-Bogen 217

---

**Teilnahme  
kostenlos**

Kinder ab 4 Jahren sind herzlich willkommen in verschiedenen Gruppen Einradfahren, Jonglieren, Balancieren auf dem Seil, Laufkugel laufen, Akrobatik, Hip Hop und Breakdance zu erlernen.

Drei Mal im Jahr findet eine Zirkusaufführung statt.

---

**Wintervorstellung**

**Eintritt frei**

**Internationales Zirkusprojekt "JoJo"**

Samstag, 08. Dezember 2018 | 15.30 Uhr

Hoffnungskirche, Carl-Orff-Bogen 217

---

Zirkusprogramm mit spannender Rahmen-Geschichte.  
Das "JoJo"-Café ist ab 14.30 Uhr und nach der Vorstellung geöffnet.



Foto: Werner Krötz

## Überregional

Kontakt: Teresa Niessen  
teresaniessen@die-nachbarschaftshilfe.de  
089/53 66 67



---

### Reihe: Kulturen erleben...

Jeweils mittwochs | ca. 14.00 bis 16.00 Uhr

Veranstaltungsorte und Teilnahmebeiträge siehe unten

---

In Kooperation mit dem ASZ Isarvorstadt und dem Ausländischen Elternverein München e.V.

#### **26. September 2018 | Führung durch die Pasinger Moschee**

Planeggerstr. 18A | Start: 14:00 Uhr

Treffpunkt: 13:45 Uhr vor der Moschee oder 13.00

Uhr am ASZ Isarvorstadt (Beteiligung an MVV-

Gemeinschaftsticket möglich; bitte Bescheid geben)

Teilnahmebeitrag: 3 Euro

Anmeldung erforderlich bis zum 23.9.18

Führung durch die verschiedenen Räume der Moschee

und Einführung in den Islam: Welche Rituale gibt es?

Welche Bedeutung haben Sie für die Gläubigen?

Im Anschluss laden wir Sie herzlich zu einer Fragerunde und zum Gespräch ein!

#### **17. Oktober 2018 | Filmmittwoch im ASZ: Almanya – Willkommen in Deutschland**

ASZ Isarvorstadt, Hans-Sachs-Straße 14 | 14.00 Uhr

Teilnahmebeitrag: 1,50 Euro

Anmeldung erwünscht

(101 Min., 2010, Regie: Yasemin Samdereli)

"Wer oder was bin ich eigentlich - Deutscher oder

Türke?" Diese Frage stellt sich der sechsjährige Cenk

Yilmaz, als ihn beim Fussball weder seine türkischen

noch seine deutschen Mitschüler in ihre Mannschaft

wählen. Dies ist der Anlass für die Familie, ihre

Geschichte aufleben zu lassen. Ein Film, der

anschließend zum Austausch und Gespräch anregt.

## Überregional

Kontakt: Teresa Niessen  
teresaniessen@die-nachbarschaftshilfe.de  
089/53 66 67



### Mittwoch, 07. November | Kulturen erleben...

ASZ Isarvorstadt, Hans-Sachs-Straße 14 | 14.30 Uhr

Teilnahme kostenlos

Anmeldung erforderlich bis 31.10.

Geselliger Nachmittag mit verschiedenen kulinarischen Leckereien. Zwei Musikern sorgen mit türkischen und deutschen Klängen für gute Stimmung.

---

### Singbar

0 bis 8 Euro

(Offenes Singen)

Ab dem 1. Oktober fortlaufend am 1. Montag im Monat  
jeweils 18.00 bis 19.30 Uhr

Internationales Beratungszentrum, Goethestr. 53 (EG)

---

So ganz entspannt singen? Wir sind kein Chor. Aber wir singen zusammen. Mit Liedern aus verschiedenen Regionen und Ländern tauchen wir unter Leitung einer Atem-, Sprech-, und Stimmlehrerin in ganz unterschiedliche Musikwelten ein. Noten- oder bestimmte Sprachkenntnisse sind nicht erforderlich.

Teilnahmebeitrag auf Spendenbasis zwischen 0 und 8 €

---

### Kochen und Erzählen –

#### Geschichten aus der Ferne und der Heimat

Termin (vorauss. Anfang 2019) wird bekannt gegeben

Hoffnungskirche, Carl-Orff-Bogen 217

---

Einen Blick über den Tellerrand werfen und in internationale Kochtöpfe blicken...

Sie lernen landestypische Speisen kennen, bereiten sie zu und erfahren nebenher einiges über Land und Leute.

Welches Land werden wir dieses mal kulinarisch kennenlernen? Seien Sie gespannt. Mehr Infos gibt es ab Herbst (siehe Kontakt oben und auf unserer Internetseite).

# Internationaler Kinderzirkus TRAU DICH

Kontakt: Helga Hügenell  
post@zirkus-trau-dich.com  
089/53 56 11



---

## Übungsnachmittage

Jeden Mittwoch (nicht in den Schulferien):

15.00 - 16.00 Uhr für 5 - 8jährige

16.30 - 18.00 Uhr für 8 - 15jährige

St. Matthäus (Gemeindesaal), Nußbaumstr. 1

**Teilnahme  
kostenlos**

---

Kinder von 5 bis 15 Jahren lernen Akrobatik, Seillaufen, Jonglieren, Laufkugel laufen, Stelzen laufen, Einrad fahren und vieles mehr.

---

## Wintervorstellung

**Erw. 4 / Kinder 2 Euro**

**Freitag, 30. November 2018**

**und Samstag, 01. Dezember 2018 | jew. 15.00 Uhr**

St. Matthäus (Gemeindesaal), Nußbaumstr. 1

---

Zirkusprogramm mit spannender Rahmen-Geschichte.

---

## Workshops Kultikids

Montags (nicht in den Schulferien) | 16:30 bis 18:00 Uhr

Kultikids, Grafingerstr. 6

Anmeldung erforderlich

---

Zirkusworkshops für Kinder zwischen 6 und 14 Jahren. Lernen könnt ihr u.a. Jonglieren, Laufkugel laufen, Einrad fahren und Stelzen laufen.

**17. September bis 22. Oktober 2018**

Teilnahmebeitrag 36 Euro

**05. November bis 17. Dezember 2018**

Teilnahmebeitrag 42 Euro

**14. Januar bis 25. Februar 2019**

Teilnahmebeitrag 42 Euro

## Internationaler Kinderzirkus TRAU DICH

Kontakt: Helga Hügenell  
post@zirkus-trau-dich.com  
089/53 56 11



---

### Herbstferienworkshop

50 Euro

29.10.- 31.10.2018

Gemeindehaus der Lutherkirche, Weinbauernstraße 9  
Anmeldung erforderlich

---

Zirkusworkshop für Kinder zwischen 6 und 14 Jahren.  
Lernen könnt ihr Jonglieren, Laufkugel laufen, Einrad fahren und Stelzen laufen.

---

### Mitspielzirkus TRAU DICH

Sie können unsere Übungsleiter\*innen für Ihre Veranstaltung engagieren. Vor Ort gestalten sie mit den Kindern und Jugendlichen eine Zirkusvorstellung.

Kontakt:  
Helga Hügenell, 089/ 53 56 11  
mitspiel@zirkus-trau-dich.com

---

### Weitere Angebote:

- Spiel- und zirkuspädagogische Angebote in Asylunterkünften
- Zirkusschulprojektwochen vor Ort
- Externe Auftritte mit den Zirkuskindern des Internationalen Kinderzirkus TRAU DICH
- Individuelle Zirkusworkshops auf Anfrage
- Kostüm- und Requisitenverleih

### Lust auf Zirkus aber schon erwachsen?

Wir sind immer auf der Suche nach engagierten Ehrenamtlichen (die Lust haben, Kostüme zu nähen, Requisiten zu basteln u.v.m.), Zirkus-Übungsleiter\*innen und motivierten Freiwilligen Sozialen Helfer\*innen.  
Melden Sie sich bei Interesse gerne unter 089/ 53 56 11

---

## Kalender

---

### Oktober

01.10. Singbar.....	13
06.10. Diwali – das indische Lichterfest.....	6
16.10. Internationales Büffet.....	6
17.10. Kulturen erleben: Filmmittwoch im ASZ.....	12
18.10. Fundamantalismus und Radikalisierung in Religionen: Das Christentum.....	9
25.10. Fundamantalismus und Radikalisierung in Religionen: Der Islam und das Judentum.....	9
26.10. Treffpunkt Filmcafé: Suffragette – Taten statt Worte.....	7
29.10. Start Herbstferienworkshop Zirkus TRAU DICH.....	15

### November

05.11. Singbar.....	13
05.11. Start Workshop Kultikids.....	14
07.11. Kulturen erleben.....	13
16.11. Griechisch-Bayerischer Abend.....	4
13.11. 7x um die Erde – Gehörlosenschulen in aller Welt.....	8
22.11. Fundamantalismus und Radikalisierung in Religionen: Hinduismus und Buddhismus.....	9
30.11. Wintervorstellung Zirkus TRAU DICH.....	14

### Dezember

01.12. Wintervorstellung Zirkus TRAU DICH.....	14
03.12. Singbar.....	13
04.12. Internationales Adventssingen.....	8
07.12. Treffpunkt Filmcafé: Sternstunde ihres Lebens.....	7
08.12. Wintervorstellung Zirkusprojekt Jojo.....	11
13.12. Zwischen Himmel und Erde – Engel als Boten des Göttlichen.....	10

### Januar

07.01. Singbar.....	13
14.01. Start Workshop Kultikids.....	14

### Februar:

01.02. Treffpunkt Filmcafé: Taking Root – die Vision der Wangari Maathai.....	8
04.02. Singbar.....	13
28.02. Internationales Faschingsfest.....	5

### **Freundschaft zwischen Ausländern und Deutschen e.V.**

Goethestr. 53, 80336 München  
[www.fad-ev.de](http://www.fad-ev.de)

Helmut Weber (Vorsitzender)  
[helmutweber@fad-ev.de](mailto:helmutweber@fad-ev.de)

Helga Hügenell (Geschäftsleitung)  
[helgahuegenell@fad-ev.de](mailto:helgahuegenell@fad-ev.de)  
089/ 53 56 11

### **Die Nachbarschaftshilfe – deutsche und ausländische Familien**

Goethestr. 53, 80336 München  
[www.die-nachbarschaftshilfe.de](http://www.die-nachbarschaftshilfe.de)

Teresa Niessen (Projektmitarbeiterin)  
[teresaniessen@die-nachbarschaftshilfe.de](mailto:teresaniessen@die-nachbarschaftshilfe.de)  
089/ 53 66 67

Kathrin Neumann (Projektmitarbeiterin)  
[kathrinneumann@die-nachbarschaftshilfe.de](mailto:kathrinneumann@die-nachbarschaftshilfe.de)  
089/ 53 71 02

Bürozeiten:

Montag und Mittwoch: 12.00-14.00 Uhr  
Donnerstag: 16.00-18.00 Uhr  
und nach Vereinbarung

### **Internationaler Kinderzirkus TRAU DICH**

Goethestr. 53, 80336 München  
[www.zirkus-trau-dich.com](http://www.zirkus-trau-dich.com)

Helga Hügenell (Projektleitung)  
[post@zirkus-trau-dich.com](mailto:post@zirkus-trau-dich.com)  
089/ 53 56 11

Bürozeiten:

Dienstag und Donnerstag: 10.30-13.30 Uhr

---

## Freundschaft zwischen Ausländern und Deutschen e.V.

---

Der Trägerverein Freundschaft zwischen Ausländern und Deutschen e.V. bringt mit seinen Projekten Die Nachbarschaftshilfe – deutsche und ausländische Familien und Internationaler Kinderzirkus TRAU DICH Münchner\*innen unterschiedlichen kulturellen und religiösen Hintergrunds zusammen. Damit leisten wir einen Beitrag zum Verständnis für verschiedene Lebensweisen und einvernehmliches Zusammenleben.

### **Mitmachen und Unterstützen:**

- Als Mitglied im Trägerverein entscheiden Sie mit, wie es mit unserer Arbeit weitergeht (Beiträge: Jahresbeitrag 35, Euro, Familienmitgliedschaft 52,50 Euro)
- Durch eine einmalige oder regelmäßige Spende tragen Sie dazu bei, dass wir unsere Arbeit im bisherigen Umfang fortführen können
- Sie können ehrenamtlich in den einzelnen Projekten aktiv sein und eigene Ideen einbringen

Der Verein ist gemeinnützig anerkannt, Ihre Spenden und Beiträge sind steuerlich absetzbar.

Bankverbindung:

Evangelische Bank eG

BIC: GENODEF1EKI

IBAN: DE 55 5206 0410 0003 4231 15

Kontakt:

Helmut Weber (Vereinsvorsitzender)

helmutweber@fad-ev.de

Helga Hügenell (Geschäftsleitung)

089/53 56 11

helgahuegenell@fad-ev.de

---

## Beitrittserklärung/ Förderung

---

- Ich möchte dem Verein als Vereinsmitglied beitreten
- Ich möchte die Arbeit der beiden Projekte mit einem jährlichen Förderbeitrag von ..... Euro unterstützen.
- Ich überweise den Beitrag/ Förderbeitrag auf das links genannte Konto.

Ich erteile bis auf Widerruf eine Einzugsermächtigung und bin einverstanden, dass der Betrag

- jährlich von meinem Konto abgebucht wird
- halbjährlich von meinem Konto abgebucht wird

Name:

Vorname:

Straße:

PLZ/ Ort:

Telefon:

E-Mail:

Kontoinhaber:

Bank:

BIC:

IBAN:

Datum:

Unterschrift:

### **Rücksendung bitte an:**

Freundschaft zwischen Ausländern und Deutschen e.V.

Goethestr. 53

80336 München



## Impressum

Herausgeber:

Freundschaft zwischen Ausländern und Deutschen e.V.

Die Nachbarschaftshilfe – deutsche und ausländische Familien

Goethestr. 53, 80335 München

Evangelische Bank eG

BIC: GENODEF1EK1

IBAN: DE 55 5206 0410 0003 4231 15

Programmdruck: kda medien

Die Projekte werden unterstützt durch:

Evangelisch-Lutherische Landeskirche

Prodekanat Süd

Evangelische Kirchengemeinden:

St. Matthäus, St. Lukas, Lutherkirche, Himmelfahrtskirche,

Hoffnungskirche, Gethsemanekirche

Kolibri – Interkulturelle Stiftung

Migrationsbeirat, Kulturreferat und Sozialreferat der

Landeshauptstadt München



Landeshauptstadt  
München